

Oscar R. González
MEDICO-CIRUJANO-PATERO

Ha trasladado su consultorio a la calle 24 de Setiembre 771, a 50 metros del mercado.
Horas de consulta de 2 a 4.
N 172 P.

LA VOZ DE FLORIDA

PORTE PAGADO

PERIODICO INDEPENDIENTE

MARTES 31 de OCTUBRE de 1922

3.ª época-Año XXIII-N.º 1427

Propietario Administrador:
MAXIMINO ROMAN

LA VOZ DE FLORIDA

FLORIDA, 31 de OCTUBRE de 1922

Absolutismo batllista

La prensa batllista sigue batiendo el parche pretendiendo demostrar al electorado Colorado que los riveristas y radicales se colocan al margen del Partido si no votan con el lema común.

Sabido es que, si estos transigieran en la pretención batllista, aceptarian sumisamente los candidatos que impositivamente proclamó aquella fracción, lo cual equivalearía a renunciar al derecho de discutir y elegir los miembros de la colectividad que habrían de ocupar los puestos directivos del gobierno, renunciamento que redundaría en beneficio exclusivo del batllismo, que por considerarse mayoría, se abroga el derecho de elegir por su sola cuenta los colorados que habrá de votar el partido.

No es permanecer al margen cuando riveristas y radicales también van por su lado a votar candidatos colorados, pero si lo fuera, no tendría la culpa sino el batllismo que ha querido alejarse de dichas fracciones, alardeando una mayoría más ficticia que real, por que quien sabe cual sería su electorado si fuera a la lucha comicial en igualdad de condiciones que las demás fracciones coloradas, sin el apoyo oficial y con solo el voto sincero y franco de sus afiliados.

Esa quedada al margen tan estuporosamente explotada por el batllismo en su propaganda, pretendiendo hacer creer que riveristas y radicales con su actitud favorecen directamente al partido blanco, pierde toda eficacia si se les recuerda la decisión que adoptó el batllismo en 1917 yendo a la realización del pacto con el partido blanco, decisión suicida para el partido colorado.

Pero preguntaríamos ¿tiene el batllismo el derecho, de arrogarse la representación y el nombre del Partido Colorado, y de tratar a los que componen la minoría como si fueran agenos a esa colectividad, desoyéndolos y desconsiderándolos derechos legítimos como son los de intervenir en las cosas que les son comunes? ¿Tiene acaso el derecho de elevarla o matarla? No, porque atentaría contra los principios de libertad.

El propio estatuto partidario ha sido creado con el fin de engrandecer y proteger. Luego pues ¿quienes necesitan de mayor protección que la propia minoría? ¿Y donde está la protección que se les debe dispensar si no se les escucha, si no se les consiente intervenir en las deliberaciones de la mayoría? ¿Dónde radica esa libertad de que tanto se alardea?

¿Atentado?

Llega a nuestro conocimiento que el doble Juez Barraco de la 3.a y 5.a sección, ha ordenado el arresto de tres vecinos de la sección primeramente nombrada, por que no respondieron con su concurrencia a la citación que se les hizo al Juzgado de la 5.a para declarar en unos autos del Juzgado de la 3.a.

A nuestro juicio es atentatoria la medida adoptada contra esos vecinos de la 3.a que creemos no tienen por que concurrir a declarar en otra sección que la de su domicilio.

En el próximo número nos ocuparemos extensamente del asunto,

LOS JUECES Y SUS PASIONES

En nuestros números anteriores nos hemos ocupado de alguno de nuestros

jueces, y hemos dicho entre otras cosas que los jueces, son hombres como los demás, y que por lo tanto, están sujetos a las mismas pasiones y desgracias, y con demasiada frecuencia pierden la serenidad, olvidándose lamentablemente de su investidura, que jamás debieran dar lugar a que la más mínima simpatía de todo se las empañe.

Eso hemos dicho nosotros no hace mucho tiempo. Veamos ahora lo que el respecto dice el ilustre catedrático doctor Aréchaga, cuya doctrina publicó

unos días ha, un diario metropolitano, y que por ser muy de oportunidad, y que corrobora nuestras afirmaciones, no podemos resistir a la tentación de transcribirla.

He aquí lo que sostiene el referido maestro Aréchaga:

Entiendo que, para garantir la imparcialidad y la rectitud de los magistrados judiciales, es de imprescindible necesidad excluirlos por completo de las funciones legislativas así como de cualesquier otras que tengan atingencia con la política; no hay misión menos en armonía con la naturaleza humana que la de hacer justicia, porque el profundo e inquebrantable espíritu de lealtad que ella requierecede a veces y se doblega ante el poder de las presiones y de las simpatías, de los

lento bataillar de las fracciones, puedan más fácilmente dominar sus sentimientos, en el sosiego de la vida amortiguada, y encontrarse a cuyerto de perniciosas influencias que tiendan a desviarlos del recto camino de la justicia a resolver, como intérpretes de la ley, los continuos conflictos de derechos y de intereses que a cada país surgen entre los miembros de la

sociedad.

Tan graves se han considerado estos

peligros en Inglaterra, que los miembros del Parlamento por la ley, han llegado hasta imponerse espontáneamente la obligación de no votar jamás en las elecciones, circunstancia que, según

Bentham; ha contribuido eficazmente a poner su reputación al abrigo de toda sospecha y menoscabo.

Hoy se reúne en la capital la Convención del Partido Colorado Gral Fructuoso Rivera, a los efectos de designar candidatos a los puestos de carácter electivo.

La delegación que representará la Departamental de Florida, está integrada por los siguientes ciudadanos:

Dr. Eduardo Gómez Haedo Melitón C.

OJO! FARMACIA DIBARBOURE OJO!

FLORIDA

Cera aceptine lo insuperable para el cutis.

Jabón ross lo mejor para el tocador

Un Completo surtido de lociones a precios de plaza

N 245 v

Ventas de propiedades

de la Sucesión Antonio Valva

Inmejorable oportunidad para colocar bien su dinero

Se venden todas las propiedades que pertenecen a la sucesión Antonio Valva.

1.a Una quinta poblada de árboles frutales y monte artificial, compuesta de 5 hectáreas más o menos con poblaciones de material.

2.a Otra fracción de terreno compuesta de 4 hectáreas con poblaciones de material, árboles frutales y monte de álamo y mimbre. Ambas fracciones descriptas se encuentran ubicadas entre el Arroyo Tomás González y vía del Ferrocarril.

3.o Otro terreno con dos poblaciones compuesta de 4 hectáreas, ubicada entre la calle Misiones y Arroyo Tomás González.

4.a Una finca y terreno en la calle Independencia y Sarandí con un salón de 10x6; tres piezas y zaguán, galpones, garaje y demás comodidades.

5.o Otros dos terrenos frente a la estación Florida, actualmente ocupadas por la escuela pública y casa de comercio

6.o Otro terreno compuesto de una hectárea, con poblaciones de material, ubicada a inmediaciones de la estación Florida.

Estas propiedades se venden en conjunto o fraccionadas, con grandes facilidades de pago.

Para tratar con el interesado en casa de Luis Cicerale, contiguos a los terrenos descritos del paraje Arroyo Tomás González.

Por informes ocurrir a La Voz de Florida.

N 284 v N 1

odios y de las aficiones que llegan a Terra, Juan Farriol, Juan O. Tissoni, Octavio Terra, Tte Coronel Benjamin Terabal, Aníbal Lagomarino, Tte Coronel Ramón Andújar, Marcelino F. González, Ernesto Fernández Cabrera, Francisco Arizaga y José Bentos.

de mantenerlos alejados de las luchas y de las agitaciones de la vida social y muy especialmente de las agitaciones y de las luchas políticas, que son las más violentas pasiones encienden, para que así, llevando una existencia tranquila, oyendo de lejos el rumor de los conflictos de los partidos, del vio-

En los preliminares de la lucha civil de noviembre, viene ofreciendo el batllismo en distintos departamentos, espectáculos poco edificantes que dan idea del grado de descomposición del heterogéneo conglomerado que ha querido imponerse sobre las demás fracciones del Partido, los candidatos que

Jamilo Mas y Gardo

ESCRIBANO PÚBLICO

Se encarga de asuntos judiciales administrativos, tramitación de sucesiones, arreglo de títulos, colección de dinero sobre hipotecas. Calle Dr. Alejandro Gallinal Esq. Ituzaingó. Teléfono La Cooperativa. Florida.

3.ª época-Año XXIII-N.º 1427

AVISO

La Empresa de transportes Albión, tiene saber a sus clientes y público en general, que ha reunido los vinos de sus fábricas entre esta ciudad y Montevideo y que está en condiciones de atender rápidamente el servicio de cargas encomiendas, en el que como de costumbre se pondrá toda atención en el cumplimiento de las órdenes que le sean confiadas. Exterritorio: Menújeria "Sportman" Independencia N.º 659 - Teléfono: Las dos Compañías - N.º 392 Pte.

mercados referidos, —dice la revista que tomamos estos datos— es fuertísima y ella durará hasta tanto no se hallan llenado las necesidades de este último mercado. Por esta causa os que no debéis haber temor, al menos por todo el mes de Noviembre próximo, que los precios actuales sufran alguna oscilación a la baja, al contrario no podemos sorprenderla que en ciertos momentos y para determinados lotes se llegase a pagar precios mayores que los detallados en la presente Revista, no obstante considerar que los que hoy rigen marquen ya el máximo en estas zonas.

Los precios corrientes de la semana anterior han fluctuado para lana media en 12 y 13 pesos los 10 kilos, según clase y las eruzas de \$ 9.00 a \$ 9.50.

Precio record

La firma Salvo y Cia compró una lana media de mecha larga y fina a \$ 15.00 los 10 kilos. Esta lana procedía del establecimiento de campo que en el departamento de Río Negro posee el señor Juan Agüero.

DE GOÑI

En el deseo de celebrar solamente el día de "La raza" unir a esa fecha patria la realización de un ideal grande y caritativo llevóse a cabo en la Escuela de este paraje, el día 12 del actual, una interesante fiesta que entre el más elegante marco de arte, buen gusto, amabilidad y sociabilidad ofreció todos los rasgos de una hermosa velada. Su resultado fué un premio muy justo otorgado al trabajo de las dignas dirigentes de dicha escuela, señoritas Zulma y María Blanca Brito, quienes secundadas admirablemente por la Comisión de Protección y Fomento, no omitieron sacrificios ni desvelos para que el público fuese una vez más, gratamente impresionados. El programa fué desarrollado con todo acierto por los alumnos quedando más tarde asegurado en parte el bienestar de algunos niños pobres.

La inauguración de "La Copa de Leche" dió lugar a una manifestación de intensa y general alegría como así mismo a una cordial felicitación a la señorita Directora que fué promotora de ello. Junto al salón de clase encontraron en lo sucesivo 40 niños, diariamente, una flamante piecita ocupada por el más completo menú que dignas damas de la comisión se encargaron de cuidar y llenar de blanca y espumosa leche con la cual saciarán el apetito de esos inocentes desheredados de la fortuna. También allí encontrarán el pan que sus pobres padres no puedan proporcionarles y un ejemplo de la más escrupulosa higiene.

¡Cuanto más se podría hacer si los fondos aumentasen, si las blancas arenitas se multiplicasen; con creces formando un capital menor exigible! Desgraciadamente la leche es mala y aunque todos han contribuido con su óbolo para tan elevado fin, el capital es poquísimo para satisfacer tantas necesidades. La contribución de ropa y calzado, para varios súmmos, requiere mucho dinero; la piecita destinada para "La Copa" fué hecha con fondos de la Comisión también,

Mercado de lana

Los negocios de lanas de la presente zafra, siguen desarrollándose en el mercado de Montevideo, con bastante actividad y con tendencias a subir en sus precios, en virtud de ser mayor la demanda por parte de los compradores para los mercados Europeos y Norte Americanos.

La competencia entablada entre los

Acordeones desde \$ 3.50 hasta \$ 25, y guitarras desde \$ 4.80 hasta \$ 22, tiene gran surtida el Bazar de Arturo Ruy.

anque hubieron donaciones partiales, y por lo tanto sólo para esos 40 niños puede hoy la alcancía vaciar sus arcas recogidas con mucho sacrificio.

Así luchando y vaciando obsequios se llega a la meta deseada cuando los espíritus fuertes saben afrontar horas y su altruismo hacer destacar la obra que ignorantes desean conocer para convencerse de sus privilegios. Hemos visto, hemos hecho conocer y palpado ya los resultados de la obra magna aquí desarrollada, por las señoritas de Brito, y como prueba de la simpatía que despierta, día a día, cinco aldeas mas se han afiliado, el día de la fiesta, a ella con la cuota mensual de 0.50.

Al felicitar a las señoritas maestras por tanto de bueno felicitó también a la numerosa prole estudiantil por la parte con que uno de sus superiores les honra ofreciéndoles un cariñoso soneto, que es el compendio de toda su admiración. Y con cuya copia sella esta pequeña crónica que es un reflejo tenué de cuanto vi.

Para la señorita maestra y alumnos de la Escuela de Goñi.

Mi saludo Andrés R. Pariente

Hoy, por ser el día de la raza quisiera yo ir a Goñi de expreso. A saludar la Escuela y su progreso. Que ocupa en el saber muy fuerte plaza

Mas jay! mi viaje el contratiempo, [aplaza]

Y aunque el ingenio aguere como ei [reson.] No encuentro a mano ningún auto [expresivo.] que allá me lleve con mi humilde [traza.]

Yo sé que habrá torrente de armonía Fiesta sin igual, todo poesía... En esa Escuela que, con viento en [popa.]

Va de triunfo, en triunfo, hacia [adelante.] Y que hoy ofrecio, con júbilo, [espumante.] La blanca leche en cristalina copa. Goñi Octubre 1922.

Correspondal

Gramófonos: Una partida recibió el Bazar de Arturo Ruy, por \$ 15 obtendrá Vd. un aparato bueno.

Política nacionalista

El Comité de Acción Cívica pro-candidatura del Dr. Alejandro Fernández a la representación nacional ha dado al nacionalismo del departamento un manifiesto. Suscriben el referido documento unos 700 ciudadanos, en su mayoría de esta 1a sección.

Abastecimiento de carne EN LA CAPITAL

La Dirección general de abasto, Tablada y Mercados de Montevideo, a fin de que el pueblo consuma carne buena y barata, dispuso que en lo sucesivo se entregue a los carniceros la carne que se faena por cuenta del Consejo de Administración Departamental, a precios más reducidos que los vigentes.

Como se vé, no puede ser más plausible el proceder de la Dirección Municipal citada, y por consiguiente los carniceros no venderán la carne a otros precios que los fijados en la tarifa oficial, para bien del pueblo.

Aquí en Florida, habrá también la necesidad de hacer algo análogo, a fin de evitar que los carniceros hagan lo que se lo antoje, pues como es sabido, la carne aquí es artícola de lujo sólo está al alcance de las clases mejoradas; y no se nos podrá decir que ello no es cierto desde que nuestros carniceros venden la carne a 15 céntimos, sin clasificar, y en un kilo de términos de «Magestad» «Emperador»

do la misma, por lo menos la mitad, y es hueso, de lo que se infiere que aquí es más cara que en la Capital no obstante estar los ganados a precios relativamente bajos.

Sería, pues, de desear, que nuestros abastecedores reaccionaran en el sentido de poner ese artículo de primera necesidad un poco más al alcance de todos los bolsillos.

Veintibuenos la casa más surtida y que más barato, es la de Arturo Ruy. Visítala, consulta precios, y se convencerá.

TABLADA

SITUACION DEL MERCADO

En las últimas 48 horas entraron a Tablada 3820 vacunos de los cuales fueron retirados sin vender 236.

La situación de la plaza no puede ser más desventajosa para los remitentes de haciendas a Tablada.

Las ventas se realizan con suma dificultad, y con respecto a las cotizaciones fijadas, éstas marcan día a día mayor baja, pudiéndose apreciar las oscilaciones producidas en los precios de la última semana, para algunos ganados, entre 20 y 30 milésimos; y para los de mejor clase y preparación, de 10 y 15 milésimos.

El precio máximo por novillos para frigorífico, fué de 90 milésimos; y en cuanto al abasto, realizó las compras dentro de precios que acusaron una mayor baja, pagando por dos pequeños lotes de vacas especiales, 80 y 85 milésimos; por novillos, como máximo solamente, 72 idem, por terneros, 95; y por dos pequeños lotes de excepcional gordura, 102 y 113 milésimos.

Las ventas con destinos a interior fueron mayores que en la semana anterior, comprendidas en ellas las ventas de novillos y vacas con destino al consumo de los pueblos del Dpto de Canelones, y para inviernar.

Como se ve, el ganado ha bajado notablemente y no obstante en Florida sigue vendiéndose el kilo de carne, sin clasificar, a 15 centésimos, lo que nos parece excesivamente elevado.

Acóite Todos saben que al finca casa que vende aceite puro refinado de oliva es el Almacén de C. Caramés Fernández, por que recibe directamente de España en Lata de 2 y 1/2 kilo \$ 1.80.

Etemerides de la semana

Jueves 26 de Octubre

Se anuncia la derrota de Abd Krim por las fuerzas españolas.—Se hace saber que es imposible la publicación de los Registros Cívicos en virtud de que las juntas Electorales en su mayoría, no han remitido aún al Ministerio de Instrucción Pública las copias originales, ni obstante haberseles solicitado telegráficamente reiteradas veces.

—Pasa a ocupar el puesto de telegrafista en el Banco Inclén, don José Martínez Itié.—Pasa a disponibilidad el 2º Teniente del 9º de caballería don Antero de los Reyes.—Otorgase a Dña María del Pilar Alvagno una pensión de 77 pesos mensuales, en su carácter de viuda del Tte. Coronel Mario E. Terra.—Procedente de Ginebra llega a Madrid el eminente estadista don Antonio Bachini, quien se propone efectuar una extensa gira por varias ciudades de España.

Viernes 27

El Consejo Nacional de Administración designó al Doctor Rodolfo Mezzera y Sr. Solano A. Ricasta miembros del Banco Hipotecario; por una minoría se designó al Sr. Ramón Freire vicepresidente de esa Institución de Crédito.—Los diarios europeos anuncian que el joven Roy Boris, de Bulgaria desea casarse con una joven norteamericana, que sea rica, hermosa y posea una instrucción financiera de primer orden.—La Comisión interaltada de París se dirigió a la Alcaldía de Dord (Holanda) protestando por los

reyes, que le da al exhaler en el dícto matrimonio que se ha publicado, y recordándole a la vez la verdadera situación civil del mismo, que es un desterrado y exmonarca.—Justicia: Se dispone que el Sr. Juez Ldo de Flores, Dr. Herrera, pase desempeñar sus funciones al Dpto. de Maldonado, y el de este, Dr. Artecona pase al de Flores.

Sábado 28

En Francia causa gran alarma la baja del franco, y se estudia la causa de su depreciación, a fin de aplicar medidas energéticas para mejorar la situación.—En Italia cada día la situación interna es más terrible, produciéndose todo los días choques sangrientos e incendios en las propiedades de los comunistas o fascistas; éstos, en represalias a los incendios provocados por comunistas, han expulsado a éstos de los lugares límitros de Milán y Pavia, incluyendo al diputado Bellotti; luego incendiaron algunas granjas pertenecientes a los comunistas; el gobierno se considera impotente para normalizar la situación, por cuya circunstancia se crea inevitable la caída del Ministerio que preside Facta.

Domingo 29

La actividad naval de Alemania: se dan a conocer las memorias de la lucha Hamburguesa Americana y el Norddeutscher Lloyd que hablan bien elocuentemente de la remiente prosperidad de esas dos compañías. La primera ha reanudado sus operaciones con Cuba Méjico y América del Sur, especialmente con el Brasil y Argentina; en un año, de 1920 a 1921, ha duplicado la cantidad de mercancías transbordadas en sus muelles; los beneficios pasaron de 44 millones, 750 mil marcos, a 96 millones, 170 mil marcos; durante el ejercicio se entregaron 27 buques a la Compañía, y están construyéndose por su cuenta otros 43, con un desplazamiento de 195 mil toneladas. En cuanto a la Norddeutscher, ha aumentado su capital de 250 a 600 millones de marcos.

Sátrico

Jabón De todas clases y precios bajísimos En el Almacén de C. Caramés Fernández, N 105 Pte.

El incidente entre el Juez de Flores y el Fiscal

Con el propósito de evitar que el incidente ocurrido entre el Juez Ldo. de Flores, Doctor Herrera, y el Fiscal del mismo Dpto Dr. Bordone Pose tuviera otras alteridades, la Alta Corte de Justicia autorizó el traslado del Dr. Herrera para el Dpto. de Maldonado, y el Juez de este Dpto. Dr. Artecona, que pase al de Flores.

Es indiscutible que ese traslado no significa ninguna sanción contra el Dr. Herrera, desde que ha sido aceptado por éste, sin que la Corte se haya pronunciado con respecto a las causas que motivaron el incidente entre Juez y Fiscal.

Dejamos los comentarios que el caso sugiere para hacerlos en su debida oportunidad.

Querécoria En general tiene a precios muy bajos el Almacén de C. Caramés Fernández, cualquier artículo que precisen allí lo hay.

Football

Bristol (1) Florida (0)

El Club Atlético Florida dió el pasado domingo principio a sus actividades. Primeramente se midió Dublin y un fuerte combinado B. que en el segundo tiempo fue acorralado completamente por los rojos. El score no se abrió. Terminado esto hicieron su aparición en el field las dos escuadras de epígrafe estando integrado el combinado en su casi totalidad por elementos de Alumni.

Rotas las hostilidades bajo la dirección del señor Carlos T. Gamba, se desarrolló una lucha movida que fué la característica de casi todo el

Umberto Z. Carlevaro

CIRUJANO DENTISTA

HA TRASLADADO SU CONSULTORIO A LA

Calle General Rivera 305, frente Molino Cosentino.

Pta. 14

Inés L. de Latorraca.

—Nos visitó el vecino de Mendoza señor Ramón Patricio Noria.

—Retornó de Montevideo a donde había ido con motivo de la grava en su enfermedad que aqueja a su señor padre don Alberto Pareja, el Juez de Paz de la 1a señor Fernando Pareja.

—Partió para campa el señor José Llamas.

—Estuvieron en esta el señor Basilio Bidegain y el joven Julio Esquivel.

—Acompañado de su esposa Juanita Testa y de sus hijos, estuvo en la localidad el señor Evángelio Torres Negreira. Hoy siguieron viaje a Montevideo.

—Regresó de Flores, el cura Vacaro de esta parroquia Pbro. Elio Verdi.

—Retornó de Montevideo el señor Heracio A. Zupitria.

—Con el objeto de visitar a su prometida, la señorita Rafaela Testa, estuvo en esta con procedencia de la cuaremba el joven Hermilio Almirón López.

—Se encuentran en esta los vecinos de San Gerónimo señores Pedro Alberga, Ernesto y Onofre Encisa.

—Se encuentra en esta el estimado joven Pedro Igúarán.

Enfermos

Muy mejorada de la enfermedad que la obligó a guardar cama, hallase la aniana y estimada señora Filomena E. de León. La asistió el doctor Juan Gagliardi.

—Continúa enfermo el joven Emilio Arismendi.

—Bajo la asistencia del Dr. Abente Haedo se encuentra enferma la señora Clementina R. de Cáceres.

—Se encuentra enferma la señora Luisa D. de Olariaga.

La causa de indigestión

Centro Democrático

Los recibos familiares que desde hace tiempo vienen realizándose en el Salón de fiestas del Centro Democrático, constituyen verdaderos óxitos sociales, premio meritorio al esfuerzo encarnado de la Directiva cuya presidencia desempeña el señor Muñoz.

El pasado domingo la concurrencia fué sumamente numerosa y selecta, pudiendo decir sin hipérbole que la mejor sociedad de Florida se había dado cita allí.

El Tercio armonizó amenizar estos actos sociales, ejecutando un repertorio verdaderamente variado y moderno.

Teatro Florida

Ante un público numerosísimo se volvió a exhibir el domingo la interesante película «Toda Mujer».

Como decímos, la concurrencia fué sumamente numerosa, ocupando totalmente la sala de nuestro coliseo.

Para esta noche se anuncian grandes éxitos.

Biógrafo Florida

Con motivo de la función cinematográfica en la noche del último domingo en el biógrafo de la Empresa Ferrari y Cia vimos a las señoras: Risotto de Acciari, Arroyo de Elchuri, Arroqui de Tubino, Suárez de Reguera, de Gortari, Badano de Arcos, Pérez de Rey, Señoritas de Gortari, Belloni, Enrique Farolini, Echeverría, Farré, Gómez Sello, Scotto, Mañana, Moreno, Gallotti, Rey Pastorini, Reguera, Lavechia, Chalar, Pastorini, Gastella, Sastre, Mariano, Pratto, Furno, Cayafsa, D'Alava, Sánchez, Paulastrou, Silva, Valeta y Ambrosio.

Viajeros

Se encuentra en la capital el estimado facultativo doctor Oscar R. González.

—Con motivo de la enfermedad que aqueja a su señora madre Filomena E. de León, estuvo algunos días

DINERO: para colocar sobre hilos, hay varias partidas, en la Escribanía Pública del Sr. Ramón Mass y Pardo, Calle Ituaznés 820. N. 210 Pte.

Se desea comprar

Una vaca recién parida y de buena clase. Por informes a esta Imprenta o a Donato Román calle Maciel Florida.

ANGEL C. ASUAGA

Escritor

Toma a su cargo todo lo relativo a apertura de tramitación de sucesiones. Examen y arreglo y tulos, dinero sobre hipotecas, venias, compra y venta de inmuebles, etc., etc.

Marcelino F. González

Se encarga de tramitar asuntos judiciales, contribuciones, patentes, rubricación de libros de comercio y cualquier otra diligencia en las demás reparticiones públicas.

Domicilio Ituzaingó 304.—Florida

QUITERIO OLARIAGA

PROCURADOR

Timbó 1232.—Montevideo.

En Florida: Entenderse con el señor Gregorio Olariaga.—Calle Ituzaingó 453

Jesús García Astola

REMATADOR PÚBLICO

Se ocupa de la tramitación de asuntos judiciales y administrativos, remates de haciendas y compra y venta de campos.

Ofrece sus servicios profesionales en la calle doctor Alejandro Gallinal N. 633 (Imprenta de LA VOZ DE FLORIDA) 1 pte

Conservatorio Musical del Uruguay

Exámenes anuales de piano y solfeo estando formada la mesa examinadora por profesores que componen la Asociación de música de cámara de Montevideo.

En el local del conservatorio, General Flores Esq. 24 de Setiembre, hay pianos de estudio.

Desde el primero de Febrero queda abierto el registro de matrícula e inauguran las clases.

Florida, Enero de 1922.
1 pte Joaquín Piera. (Director)

Venta de un campo

Se venden 13 h. de campo flor, frente a la carretera y a 500 metros de esta ciudad. Monte eucaliptos y natural; aguadas permanentes, alambrados de ley y exceentes pasturas con gramillales. Hay también una chacra de 36 h. El campo está disponible. Asimismo se vende una marca sistema moderno, con el correspondiente boleto.

Grandes facilidades de pago y excelente colocación de dinero.

Tratar Arismendi Huo, 25 de Mayo esq. Gral. Flores. Plaza Libertad. N. 217 pte.

Venta de leña

Se vende leña en astilla de sauce y leña dura como ser: coronilla, tala, guayabo, molles, etc. y de medida y en rama o leña de trozos. Venta permanente de postes y de diferentes clases y paja para techo.

Los interesados pueden recurrir al establecimiento de ampo del señor Delfino Lemes en N. 101 Pte. Pintado.

AVISO

Por ausentarse su dueño de la localidad se vende 1 charret, en perfecto estado, con arreos para un caballo, 1 juego de tarros para leche modelo (Alemán), dos caballos de tiros y 1 máquina de batir leche.

Se trata como se ve de todo lo necesario para reparto de leche, con la ventaja muy apreciable de que el precio de venta es excesivamente bajo.

Para tratar escritorio Arismendi Huo calle 25 de Mayo Esq Gral Flores, (Plaza Asamblea).

N 232 Pte

Banco de la R. O. del Uruguay

SUCURSAL FLORIDA

FUNDADA EN 1896

Capital autorizado \$ 25.000.000

Integrado € 18.683.340.24.

CASA CENTRAL: Calle Zabala esq. Cerrito—Montevideo

AGENCIAS

Aguada—Avenida Rondeau esq. Valparaíso. Paso del Molino—Calle Agraciada N.º 963. Avenida Flores—Avenida Gral. Flores N.º 2206. Unión—Calle 18 de Julio N.º 205. Cordon—Avenida 18 de Julio 1650, esquina Minas.

SUCURSALES

Artigas, Canelones, Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, José Batlle y Ordóñez, Loscano, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San José, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí del Yí, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres y Trinidad

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corriente sa oro y a plata; Caja de Ahorros, Caja de Ahorros con Alcancias, Caja de Ahorros a Plazo Fijo con libreta; Depósitos a Plazo Fijo; Adelantos en Cuentas Corrientes y en vales; Descuentos de documentos comerciales. Prestamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos, lecheros, etc. amortizables, en cinco años. Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses. Prestamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de agricultura. Cartas de créditos y órdenes, transferencias y giros sobre el interior, Cobranza de Cupones, dividendos, letras y pagarés, encargándose de remitir su importe al punto que se le designe. Custodia de Títulos de deuda y de propiedad y otros valores, compran y venta de títulos. Prestamos con caución de títulos de deuda pública u otros valores etc.

A partir del 1.º de Octubre de 1920, regirán los siguientes tipos de interés:

SE COBRARA

Cuentas Corrientes	3 0/0
Vales	1/2 0/0
Vales con dos firmas o garantía de deuda pública	1/2 "
Préstamos Hipotecarios	7 1/2 "
especiales con garantía	Convencional

SE ABONARA:

Cuentas Corrientes Oro	hasta \$ 100.000.00 1 0/0
Depósitos a la Vista	" 100.000.00 1 0/0
Caja de Ahorros	" 50.000.00 3 0/0
Caja de Ahorros con Alcancias	" 1.000.00 6 0/0
Libretas de Caja de Ahorros a Plazo fijo (a vencer cada seis meses)	" 50.000.00 4 1/2 0/0
Caja de Ahorros, mayores sumas,	convencional
Las sumas mayores de \$ 1.000.00 en Caja de Ahorros con Alcancias, no devengarán interés excesivo.	
En las cuentas antes mencionadas, solo se abonará interés cuando hayan transcurrido por menos 90 días desde la apertura de las cuentas.	
En este caso el interés se liquidará, desde el primer día de constituido el depósito.	
Plazo fijo a 3 meses	hasta \$ 50.000.00 8 1/2 0/0
" 6 "	" 50.000.00 4 0/0
" 1 año	" 50.000.00 4 1/2 0/0
Mayor suma y plazo	Convencional

Por los depósitos a plazo no se abonará interés.

HORAS DE OFICINA

Desde el 1.º de Marzo hasta el 31 de Noviembre de 9 a 12 y de 14 a 18. Desde el 1 de Diciembre hasta el 28 de Febrero de 8 a 11 y de 15 a 17.

Ley Orgánica del Banco de la República, de 17 de Julio de 1911

Artículo 12—La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco. El Estado responde directamente de la emisión, depósito y operaciones que realice el Banco.

La Gerencia

11 pte

ALMACEN PERRETERIA Y BAZAR

66 HOTEL PASTORINI 98

DE MARCOS PASTORINI (HIJO)

CALLE INDEPENDENCIA ESQUINA SOLIS—(ANTIGUA CASA DE BUQUET

En el deseo de corresponder a la protección que me dispensa mi numerosa clientela, he introducido importantes reformas en el "HOTEL PASTORINI" que beneficiará a mis favorecidos. Al efecto he alquilado a espaciosa casa que acaba de construir, contiguo a la que ocupo, el señor Vidal, donde encontrará el pasajero amplios comedores y excelentes dormitorios. También cuenta con un departamento destinado exclusivamente a hospedaje de familias, e independiente de los demás pasajeros.

En el servicio de hotel y demás anexos he introducido reformas que me permiten ofrecer las más favorables condiciones.

El servicio de caballizos se ha ampliado y hay de efectivo un caballizal que atenderá con preferencia esta tarea, a fin de que los señores pasajeros de campaña, puedan estar seguros de que sus cabalgaduras sean bien atendidas.

La casa acaba de adquirir un servicio de coche fúnebre, de los más modernos, por lo que permite hacer un servicio en mejores condiciones que las similares establecidas en esta y a precios sumamente bajos.

Servicio permanente de carriages en inmejorables condiciones.

EREZ Y SOSA
y P. Igúaran Urrisa

EMATES-COMISIONES
de dinero en hipoteca—
y en general.
Calle 1.º R. Rodó 469.—FLORIDA

EDICTO

Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Ballinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **JOAQUÍN VÁZQUEZ** para que todos los que sean como herederos o acreedores, se presenten a dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 26 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 288 v. N. 28

Edicto competente

Con 20 años de práctica en París y Bruselas atenderá al público en el Florida Hotel (antiguo Hotel Florida) los días de 15 a 18 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 288 v. N. 28

DECLARATORIA DE INCAPACIDAD
Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Ballinas recién en expediente dirigido sobre incapacidad de Juan Torres Negrete; y de conformidad con lo establecido en el Art. 41º del Código Civil, se hace saber al público que con fecha veinticinco de octubre, ha sido declarado incapaz Juan D. Torres Negrete habufos de nombrar a su hermano legítimo Edulio Torres Negrete—Florida, Septiembre 18 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 293 v. N. 17

HACRA VENCESE
sobre la carretera y arroyo Santa Lucía a 30 metros y medio de esta ciudad. Buenas posiciones; 600 hectáreas montes de bosques mixtos y eucaliptos. Tratar: Escrivano de hamaca y Pardo. V. 251 pte

EDICTO

Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Ballinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **CATALINA CANELLA DE FERRARI** para todos los que se consideren con derechos en ella ya sean como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro de 30 días, bajo apercibimiento. Florida, Septiembre 19 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 289 v. N. 16

Casa Lavecchia
Frente a la Plaza Artigas
Gran exposición de Coronas
VER PARA CREER!

Anticipándose el día de remoción de los difuntos, esta casa acude a recibir un extenso y variado lote de coronas de porcelana de flor; artísticos canastos de última moda; de pie, altos y bajos; ramos, cruces, artíles de distintos gustos y tamaños, que desde esta fecha podrán ser en exposición en nuestro amplio salón.

Esperamos que el público visite la antes de hacer sus compras para convencerse de la excepción de estos artículos expuestos y lo reducirá de sus precios. Esta visita lo será de indiscutible utilidad, pues dada cantidad de la mercadería recibida, se vende en condiciones de venderla un 30 por ciento de rebaja sobre los precios generales.

PARA CREER—lo repetimos—nos que quien visita nuestra casa se retirará sin comprar. Florida, Octubre de 1922.—N. 277 v. N. 31

Carnicería del Candil
DE
José Salomón

Participó al público que desde el 10 del corriente se estableció un puesto de Carnicería en el que encontrará el público carne asada y en excelentes condiciones para el consumo. A propuesto servir a mis asiduos favorecidos a domicilio y a precios más bajos que no fanean animales viejos. Puesto este establecido contiguo a la casa de comerío de Cesar Pastorini, camino que al Candil—Pintao, Julio de 1922. N. 19 v. N. 15

HERERIA Y AFILADERO "LA SIRENA"
ofrece al público y al comercio que habien sueltó la sociedad que en el ramo de Herrería y carpintería gira en esta plaza, bodega social de Antonio Monti y hijos, me he quedado con un taller de Herrería y afiladero al domicilio particular, calle Dr. Alejandro Valdés (frente a la antigua herrería de Antonio), esperando que el público me seguirá teniendo su protección. Garantizo la fealdad de el trabajo que se nos comendan, los que se harán con prontitud preciosamente bajos. Taller estatuido por su propio dueño. Florida, Septiembre 24 de 1922. Angel Monti

Cajonería Fúnebre y Carpintería
de Gregorio R. Olariaga

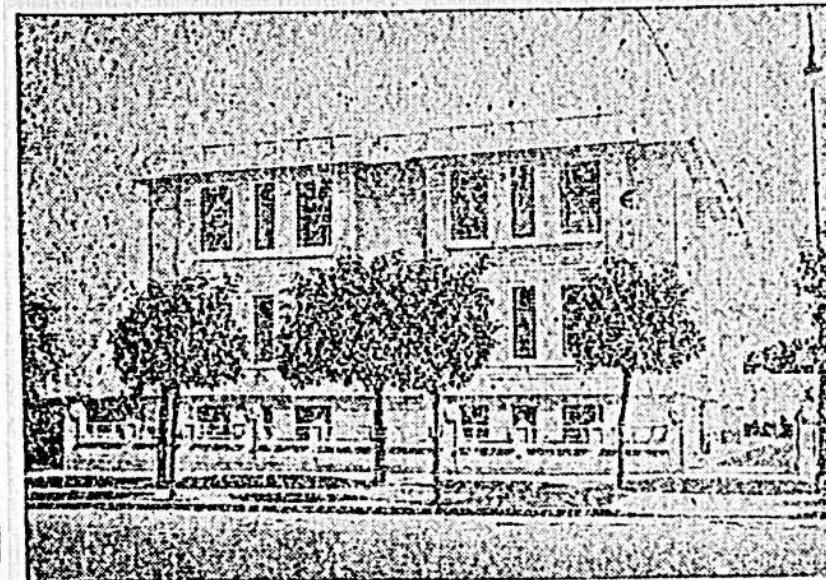
Calle Ituzaingó 183 — FLORIDA

Habiéndome hecho cargo del activo y pasivo por dictación de la sociedad que en el ramo de "Cajonería Fúnebre" giraba en esta plaza bajo la razón social de "Olariaga y Cabral" participé a mi numerosa y estimada clientela que he introducido en los ramos artílicos indicando importantes reformas en mi establecimiento, que me habilita para atender a mis favorecedores en forma ventajosa, tanto por la prontitud y seriedad de la cosa, como por la calidad y perfección en que saldrán del taller los trabajos que se les encargue, para cuyo fin cuenta con personal competente.

Nota: Confesión de blosbos y mueblecitos Laqué para patio, a precios reducidos y en pequeñas cuotas mensuales.

Teléfono: Las dos Compañías. 135 Pta.

Sanatorio Quirúrgico: NOGUEIRA - IRAOLA
Instituto Radiológico: Dr. CARLOS BUTLER



BULEVAR ARTIGAS 1483, entre Carapé y Palmar. - Montevideo
Cirugía general - Cirugía de las Vías Urinarias
Cirugía de Señoras - Roenigen y Radiumcirugía
Radioterapia profunda y superficial - Terapeo y Fototerapia - Roentgenodiagnóstico

N. 279 v. N. 10.

2.º GRAN CONCURSO
DE LA YERBA
"EL HIGOLÉ DE '90"

Rice, pura y la que mas dura
PREMIOS de \$ 2 000 en efectivo y 1.000 premios más a sortearse en la primera jugada de la lotería de Caridad, del mes de Marzo de 1923

Los cupones del 1.er concurso son válidos para este 2.º concurso.

N. 283 Pte

† Matilde C. de dos Santos

(Q. E. P. D.).

Falleció en la Paz del Señor después de recibir los Santos Sacramentos el día 27 de Noviembre de 1921.

Marcelino dos Santos, esposo: Justo, Carlos María, María Esther, Omara, María, Celia, Ofelia, e Ismael, hijos: Celina, País de Costa, madre: Hermanas, hermanos, nietos, sobrinos, y demás deudos, invitan a sus relaciones para el funeral que un soñado el alma de dicha finada se realizará en la iglesia Parroquial de Florida, el día 17 de Noviembre próximo a las 9 a. m. Atención, que agradecerán profundamente. El duelo se despedirá por tarjeta. N. 284 Nro 17



MATIAS GOLFARINI y Cia

Casa especial en compuestas, planchado y limpia de Panamá y de sombreros de paja. Se tiene toda clase de sombreros y de ropa. Reformas y sombreros a la medida a precios más económicos. Taller estatuido por su propio dueño. Florida, Septiembre 24 de 1922. Angel Monti

EDICTO

Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Ballinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **GREGORIO LEDESMA** para que todos los que se consideren con derechos en ella, ya sean como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 16 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 291 v. N. 28

EDICTO

Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Ballinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **GARIBELLO GUSEL**. A para que todos los que se consideren con derechos en ella, ya sean como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 16 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 290 v. N. 28

Restaurant «El Moderno»

—DE—

JOSE CALLEJON

Atendido personalmente por su propietario

SERVICIO A LA CARTE

SE RECIBEN PENSIONISTAS

Cuartos higiénicos—Comedores ventilados—Tranvías a la puerta en todas direcciones—Cercano a la Estación del F. O. C.

Su propietario en el deseo de proporcionar a su numerosa clientela, las mejores comodidades no ha omitido sacrificios y ha introducido grandes reformas, que le permiten ofrecer un servicio esmerado, como lo y a precios moderados.

1078 Calle Uruguay 1088—Entre Río Negro y Paraguay—Telé. Uruguay 786 Central—MONTEVIDEO N. 27 pte.

Doctor Carlos María Berro

Oculista

Médico asistente de las polyclínicas, de la vista de los Hospitales Maciel y Pereyra Rossell (de niños).

Dará consultas en el Hotel Lara, los días 1.eros Domingos de cada mes de 8 a 12 a. m. y de 1 a 4 p. m., desde el Domingo 20 de Noviembre. N. 26 pte.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Ballinas se hace saber que don Pedro Pérez en su carácter de apoderado en los autos sucesorios de Severo Liborio, se ha presentado solicitando la restitución de las siguientes partidas. En la de defunción del causante en la que a avece éste en los nombres de Liborio Severo en vez de Severo Liborio que es el verdadero, y en la de matrimonio del mismo causante con doña Aurora Vázquez, en la que figura con los nombres de Severo N. en lugar de severo Liborio que es el legítimo. Y a los efectos de lo dispuesto se hace este publicitario. Florida, Octubre 19 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 2-2 v. O. 81

María E. Prato

CIRUJANO DENTISTA
Consultas todos los días hábiles de 9 a 12 y de 2 a 6. Florida.

Se alquilan por 7 \$

3 plazas con corredor dispensa y cocina, hasta 9 metros de la Avenida General Artigas. Lugar plácido.

Para tratar con su propietario Pastor Ballina en su domicilio Avenida General Artigas—FLORIDA. N. 271 v. N. 28

JOAQUIN PIERA

Profesor de piano

Se encarga de la compra pianos de 1 plazas y el cuadro. Agente de la casa Orla y Cia. 361 pte.

EDICTO

Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor don Bolívar Ballinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **CAYETANA ALOY DE DALTO** para que todos los que se consideren con derechos en ella ya sean como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 16 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 291 v. N. 21

EDICTO
Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Ballinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **ALMA CASTILLA PELLIZ** para que todos los que se consideren con derechos en ella ya sean como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 16 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 2-2 v. N. 17

EDICTO

Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Ballinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **GR. GORIA MIRANDA DE BENGOCHEA** para que todos los que se consideren con derechos en ella ya sean como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 16 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 291 v. N. 17

EDICTO

Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Ballinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **FRANCISCO BONIFACIO PIN** para que todos los que se consideren con derechos en ella ya sean como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 16 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 288 v. N. 28

EDICTO

Por disposición de S. S. el Juez Letrado Departamental Doctor Bolívar Ballinas se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de **URBANO ARIAS** para que todos los que se consideren con derechos en ella ya sean como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Florida, Octubre 16 de 1922.—Gerardo Cendán, Actuario. N. 297 v. N. 27

VENTA DE CAMPO

144 Hectáreas 6.000 metros abajo

en el Departamento del Durazno (a la sección que linda al Norte con Guarraná Bentancourt) y con el Río Yí y al Oeste con el Arroyo Guarraná que medio con don Eusebio entre. Tienen abundantes matorrales con gran cantidad de madera dura.

Campo especialmente para ganadería y agricultura. Para tratar en el mismo paraje con el señor Guarraná Bentancourt y en esta ciudad con su propietario Estanislao Galli calificó José Eusebio

Rodó 611—Florida. N. 274 pte

